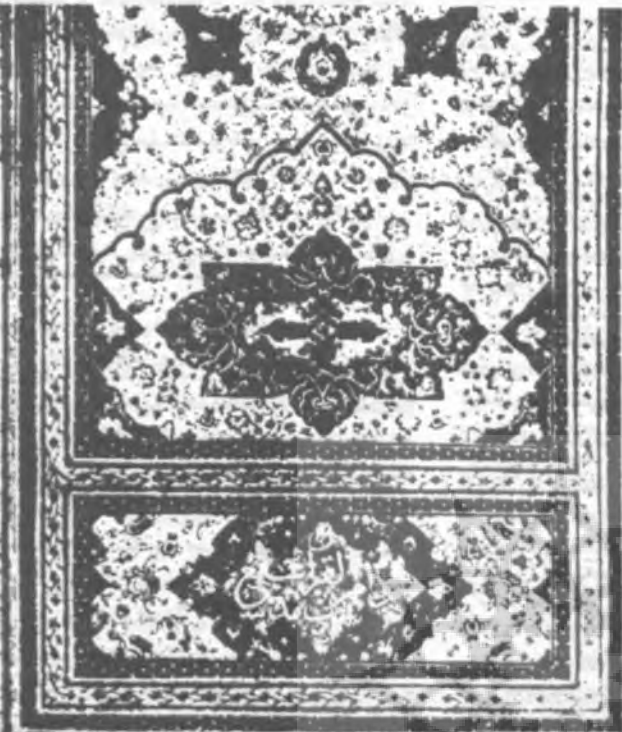


■ سیدحسین نصر

# پیام روحانی خوشنویسی در اسلام

- زیبایی خط،  
زیبان دست است و  
جلال اندیشه.  
علی ابن ابیطالب  
علیه السلام
- دستخط زیبا  
جواهری است  
که دست آن را از  
طلای ناب خرد  
شکل می دهد.  
ابوحیان التوحیدی



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالك يوم

الدين اناك قهار اناك لا تسعير اهدنا

الصراط المستقيم صراط الذين انعمت

عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين

صلى الله عليه وسلم

اللهم صل على محمد

وعلى آل محمد





■ هنر مقدس خوشنویسی  
به انسان کمک می کند  
تا از حجاب وجود  
مادی بگذرد،  
تا بتواند به آن برکتی  
که در بطن «کلمه الله»  
نهفته است  
دسترسی یابد و  
از جام واقعیت جهان  
روحانی،  
قطره ای بچشد.



و ذات روحانی قرآن، در تمام جنبه های خوشنویسی سنتی اسلامی حضور دارد. خوشنویسی منزلت خاص و ممتازی در اسلام دارد، تا آنجا که آن را می توان فرزند خلف هنرهای بصری سنتی اسلامی و شاخص ترین ویژگی جنبه بصری تمدن اسلامی دانست.<sup>۶</sup> خوشنویسی طی قرنهای مختلف با خود فرهنگ یکی پنداشته شده است و هنر خوشنویسی را نشانه ای از با فرهنگ بودن کاتب و انضباط ذهن و روح و نیز دست او دانسته اند. خوشنویسی کماکان در کانون هنرهای بصری جا دارد و کاربردهای مختلف آن را، از معماری گرفته تا شعر، می توان مشاهده کرد. خوشنویسی هنر پایه ای خلق نقاط و خطوط در تنوع بی پایانی از قالبها و ریتمهاست که همواره زمینه تذکار کنش نخستین قلم الهی را برای کسانی که توانایی درک خداوند بی شکل را در اشکال مختلف دارند فراهم می آورد.

هستی به واسطه فرامین الهی را دریافت می کند،  
شمع قلم از او نور می گیرد.  
قلم سروی است در باغ خرد،  
که سایه نظم آن بر خاک گسترده است.<sup>۷</sup>

قلم در واقع قطب فعال خلاقیت الهی، یا همان «لوگوس» است که تمام امکانات یا صور مثالی الهی پنهان در «خزانة غیب» را با حروف و کلماتی که نمونه تمام صور این جهانی است، بر لوح محفوظ منقوش ساخته و این گونه آنها را متجلی می نماید. قلمی که در دست بشر قرار می گیرد و در نوشتن به کار می آید، نماد بی واسطه ای از آن «قلم الهی» و اثری که این قلم بر کاغذ یا پوست برجا می گذارد، تصویری است از آن خوشنویسی الهی که حقیقت محض همه چیز را بر اوراق کتاب آسمانی نگاشته و اثر خود را بر تمام موجودات باقی نهاده است، که بر آن اساس منشأ مینوی وجود خود را انعکاس می دهند. همان طور که میرمعزی شاعر قرن ششم هجری (دوازده میلادی) گفته است:

این سطر بر صفحات زمین و آسمان نگاشته شده:  
Inscribed upon the pages of the earth and sky  
تویی که چشم داری عبرت بگیر.

The line: Therefore take heed, you who have eyes.

قلم انسانی معمولاً از نی ساخته شده و لاجرم نه تنها خطوط و اشکال زیبای خوشنویسی سنتی را تداعی می کند، بلکه آوای سحرانگیز موسیقی قدسی عاشقان پروردگار را متذکر می شود و آنان را به جایگاه اصلی خود در جوار خداوند فرامی خواند. این همان نیی است که رومی (مولانا) در سرآغاز مثنوی هم از آن یاد کرده است:  
بشنو از نی چون حکایت می کند  
از جداییها شکایت می کند  
کز نیستان تا مرا ببریده اند  
از نغیرم مرد و زن فالیده اند

نوای نی همتای شنیداری حروف و کلماتی است که خوشنویس می نویسد. هر دو فرآورده های قلم هستند و انسان را از طریق یادآوری صورتهای ازلی که موسیقی سنتی و خوشنویسی در قالبهای شنیداری و دیداری خویش منعکس می سازند، به موطن روحانی خود فرامی خوانند. از دیدگاهی می توان گفت که نی مورد استفاده به عنوان ابزار خوشنویسی بیشتر یادآور کنش آسمانی یا «قوس نزول» کیهانشناسی سنتی و نی در مقام فلوت، یادآور کنش رجعت به اصل یا «قوس صعود» است. با این همه، نی در مقام قلم و فلوت صورتهایی خلق می کند که به صرف وجود اشیاء مربوطند و این ارتباط مشابه همان ارتباطی است که صورتهای هنر سنتی را به واسطه تجانس میان هنر و کیهان شناسی، که سرچشمه تمامی هنرهای سنتی است، به حقیقت اشیاء پیوند می دهد.

مؤمن خود به نیی تبدیل می شود که موسیقیدان الهی نغمه های وجود کیهانی را به مدد او ترنم می کند، و در عین حال قلمی است که پروردگار با آن خلاقتهای خود را به منصه ظهور می رساند. مؤمن با تسلیم مطلق به «اراده الهی» خود به قلمی در دست او بدل می گردد و به این گفته قرآنی عینیت می بخشد که، «دست خدا بالای دستهاست...» (سوره فتح، ۱۰). او خود چون قلمی است که با آن اوراق زندگیش را به صورت شاهکاری در صورت و معنا می نگارد. در واقع مؤمن خود به اثری در عرصه هنر قدسی بدل می شود. افزون بر آن، وقتی در چنین حالتی خطی می نویسد، قلم در دست او، چون خود اوست «در دست پروردگار» براساس این تسلیم مطلق، تمرکز ذهن و فنای درونی، هنری که به دست او خلق می گردد، هنری قدسی است. او وسیله ای می شود که صورتهای مینوی به واسطه او در ساخت مکان و زمان متجلی می گردد، و اینچنین، ایجاد هنجارهایی به عنوان سرمشق شاگردان و مریدانی که هنوز به تمام و کمال، حقیقت این عبارت را «دست خدا بالای دستهاست» درک نکرده اند، میسر می شود. اما هنر قدسی خوشنویسی در اسلام توسط کسانی پدید آمد که خودشان جداً قلمی در دست «پروردگار هنرمند» بودند. همانها معیارهای سنتی خوشنویسی را تثبیت کردند و این معیارها سرمشق دیگران شد. تصادفی نیست که در اقوال آمده است که سبک کوفی، کهن ترین و مهم ترین سبک خوشنویسی قرآنی را حضرت علی (ع) «خلق کرد» و هم او فرموده: «چکیده تمامی قرآن در سوره اول آن مندرج است، سوره اول نیز خود در «بسم الله»، «بسم الله در «ب» و «ب» در نقطه زیر این حرف خلاصه شده، و من آن نقطه ام.» فقط آن کس که با نقطه اصل و اول تمام خطوط و مرکز تمام نوای وجود وحدت درونی دارد، می تواند به عنوان قلمی در دستان پروردگار عمل کند و وسیله ای برای خلق هنر

قدسی خوشنویسی اسلامی باشد؛ هنری که چونان تمامی هنرهای قدسی واقعی، منشائی فرافردي دارد.

خود قرآن لفظ «قلم» را در سوره «علق» اولین سوره ای که بر پیامبر وحی شد، می آورد و به پیامبر امر می کند: «بخوان قرآن را و پروردگار تو کریم ترین کریمان عالم است. آن خدایی که بشر را علم نوشتن به قلم آموخت.» (سوره علق، ۳ و ۴). حتی سوره ای از قرآن به نام «قلم» نامگذاری شده است. این سوره با حرف «ن» می آغازد و سپس این آیه می آید: «و قسم به قلم و آنچه خواهد نکاشت.» (قلم، ۱). حرف «ن» شبیه مرکبانی است حاوی مرکبی که تمام سرمشکهای همه موجودات با آن بر لوح محفوظ ثبت شده است. این حرف در ضمن شبیه کشتی ای است که امکانات چرخه تجلی خاصی را با خود از «اقیانوس عدم» می گذراند.<sup>۱</sup>

کمال الدین حسین کاشفی، محقق صوفی ایرانی قرن نهم هجری (پانزدهم میلادی)، در کتاب مواهب العلیه که تفسیر قرآن کریم است، «ن» را به حرف اول «نور» مربوط می کند که براساس حدیثی از پیامبر اکرم «اولین چیزی که خداوند خلق کرد نور بود»، اولین حقیقتی است که خداوند به عرصه وجود رساند. «ن» در ضمن آخرین حرف «الرحمان» هم هست، که به واسطه آن تمامی خلقت شکل گرفت.<sup>۲</sup> اصل جوهر خلقت پروردگار، انعقاد «نفس الرحمان» است که دمیدن آن به صور ازلی «الاعیان الثابته»، جهان را خلق کرد.<sup>۳</sup> کاشفی می افزاید که خداوند ابتدا «قلم» را خلق کرد و سپس مرکببان یا «ن» را و لذا سوره «قلم» را با عبارت «ن والقلم» آغازید. طبق حدیث دیگری، «قلم» نماد زبان و «ن» نماد دهان است. بنا به گفته کاشفی «قلم اعلی» نور است که اندازه اش برابر فاصله میان آسمان و زمین است.<sup>۴</sup> کاشفی در ضمن اعتقاد دارد که حرف «ن» اشاره ای به «دانش الهی» دارد که در «احدیت ذاتیه» جامعیه «مستتر است» و «قلم» به آن «دانش الهی» مفصل و مشروح اشاره دارد که در «وجدت سمائیه» مندرج است. «آنچه قلم با [مرکب] مرکببان ازلی نوشته، حروف الهی، متعالی و ساده و در عین حال کلماتی معمولی، پیچیده و فاخرند»<sup>۵</sup> به این ترتیب، کاشفی منشا متفاوتی خوشنویسی را براساس نماد قرآنی قلم و مرکببان یا «ن والقلم» خلاصه می کند و کلیدی برای درک مبانی متفاوتی و جنبه های روحانی خوشنویسی اسلامی و نقشی که این هنر در حیات مذهبی و هنری اسلام سنتی ایفا می کند، به دست می دهد.

تجلی این جهانی نخستین الکوی الهی خوشنویسی اسلامی، که در تصویر قرآنی قلم و مرکببان توضیح داده شد، کماکان از اهمیت روحانی محوری بهره مند است. این امر در وهله اول با انتساب سنتی سرمشقا این هنر به حضرت علی (ع) که به تمام معنا معرف جنبه های باطنی اسلام پس از پیامبر اکرم است<sup>۶</sup>، و نیز ارتباط آن با ارکان

اولیه معنویت اسلامی که به عنوان اقطاب صوفیه در تسنن و امامان در تشیع مطرحند، آشکار می شود.<sup>۷</sup> دوم اینکه خوشنویسی همواره و آگاهانه، با نوعی حس رقابت برای تقلید کنش الهی درآمیخته و اجرا شده است. گرچه از کمال ازلی خود بسیار فاصله دارد. زیرا «والاثرین شرافتی که به خطاطی اعطا شد، از این واقعیت نشات می گیرد که این هنر همچون سایه دوری از کنش الهی است».<sup>۸</sup> سوم اینکه، خوشنویسی سنتی بر پایه علم دقیق اشکال و ریتمهای هندسی استوار است. هر حرف به شیوه ای ریاضی از تعدادی نقطه تشکیل شده که در اسلوبهای عمده خوشنویسی با هم تفاوت دارد، اما همه بر پایه علمی قرار دارند که قوانین خاص خود را داراست. اگر بتوان گفت که هر یک از انواع هنر اسلامی نوعی علم است، چنانکه علم اسلامی نوعی هنر است، این رابطه بویژه در مورد خوشنویسی مصداق دارد و درباره آن نیز صریحاً می توان مدعی شد که «هنر بدون علم وجود ندارد» در واقع، نسبتهای خوشنویسی اسلامی کلید درک نسبتهای معماری اسلامی است. علم خوشنویسی از حقیقت موجود در بطن وحی قرآنی نشات می گیرد و هنر خوشنویسی به واسطه این علم که مبنای قواعد اسلوبهای مختلف خوشنویسی سنتی است، تناظرهای گیاهی خاصی را افشا می کند و حتی از خلال نمادپردازی خود، حقایقی با ماهیت فراگیاهی را فاش می سازد. این جنبه از هنر خوشنویسی، که شرح کامل آن نیازمند فرصت دیگری است، نمای دیگری از سرشت عمیقاً معنوی و قدسی خوشنویسی اسلامی است؛ چون در اینجا علم مورد نظر، علم قدسی است، نه صرفاً دانشی با سرشت دنیوی.

اما نوعی فاصله زمانی میان تبلور زمینی خوشنویسی قرآنی و ظهور الهام قرآنی وجود دارد. می توان گفت در حالی که قرآن به عنوان جهانی شنیداری، صوت «کلمة الله» بود که در قلب رسول الله حک شد و بعد، از طریق ایشان به اصحاب و نسلهای بعد رسید، خوشنویسی هم پژواک و پاسخ این «صوت آسمانی» بود که لاجرم باید پس از آن شنیده می شد. این پاسخ جان مسلمانان - در وهله اول اعراب و بعد ایرانیان و ترکها، که از میان قشرهای مختلف ایشان، بزرگترین خوشنویسان در قرنهای بعد پایه عرصه وجود نهادند - نسبت به قرآن در مقام کلمه شفاهی و مسموع خداوند بود. تبلور کامل این پاسخ که بر الهام اصیل اولیاء صدر اسلام، چون حضرت علی (ع) استوار بود، در قالب شیوه های اصلی خوشنویسی طبعاً در دوره های بعد ظاهر شد. افزون بر آن، این پاسخ ماهیتی مشخصاً اسلامی داشت. چون گرچه اعراب پیش از اسلام به اندازه مسلمانان عرب صدر اسلام نسبت به زبان و شعر حساس بودند، اما برخلاف مسلمانان به خوشنویسی علاقه ای

■ خوشنویسی هنر پایه ای خلق نقاط و خطوط در تنوع بی پایانی از قالبها و ریتمهاست که همواره زمینه تذکار کنش نخستین قلم الهی را برای کسانی که توانایی درک خداوند بی شکل را در اشکال مختلف دارند فراهم می آورد.



نداشتند. این حکم کم و بیش در باره ایرانیان تا پیش از نفوذ اسلام در ایران هم صادق است که کتاب مقدس داشتند و در نتیجه با خوشنویسی آشنا بودند. اما برای ایشان خوشنویسی آن اهمیتی را نداشت که پس از ورود اسلام به ایران، کسب کرد. ظهور ناگهانی خوشنویسی عربی و بلافاصله پس از آن، خوشنویسی ایرانی، پدیده‌ای کاملاً اسلامی است که به طور مستقیم با واکنش قلب و روح مردمی که مقرر بود «امت» اسلامی را تشکیل دهند، نسبت به حضور مقاومت ناپذیر کلمه الله مکشوف در قرآن ارتباط دارد. الهام قرآنی پدیده‌ای شنیداری بود، اما تجسم دنیوی آن می‌بایست از طریق یکی از خیره‌کننده‌ترین سنت‌های هنر خوشنویسی، یعنی خوشنویسی اسلام، به ظهور رسد.

اگرچه نمونه نخستین تمام شیوه‌های سنتی خوشنویسی اسلامی در نهایت در «خزائن غیب» نظام الهی محفوظ است و بدون آن خوشنویسی نمی‌توانست به یک «آیین قدسی بصری» بدل گردد، اما تبلور این جهانی اسلوب‌های مختلف خوشنویسی مطابق قوانین تجلی و تبلور، که سنتها به واسطه این قوانین در دنیای زمان و مکان تثبیت می‌شوند، در طول یک دوره صورت پذیرفت. در واقع اسلوب‌های مختلف خوشنویسی «از ظهور ممتد صفات الهی پیام [خداوند] براساس مشیت او نتیجه می‌شوند.»<sup>۱۶</sup>

فَا نَعُوْا اِلَيْهِ  
 عَلَيْهِ مَرَاتِبُ  
 وَ جَاءَ لَنَا لَقِيْنَا  
 اَبْنَةَ نَعُوْا  
 اَللّٰهُمَّ  
 اَللّٰهُمَّ جَاءَ  
 وَ نَا نَعُوْا  
 نَا مَدَّ جَهْدًا

طبیعی است که متناسب با تنوع قومی کشورهای مختلف جهان اسلام، در اسلوب‌های خوشنویسی تفاوت‌هایی دیده می‌شود. اما این اسلوبها در عین حال نشانگر نوعی کلیت هستند که آنها را به عرصه‌هایی فراتر از مرزهای منطقه‌ای می‌کشاند. از همان ابتدا سبک کوفی یا قرآنی و نسخ ظاهر شد، که نسخ در ابتدا کمتر برای کتابت قرآن به کار می‌رفت، اما در قرن‌های بعد، برخی از زیباترین قرآنها را به خط نسخ نوشتند. مدت کوتاهی پس از آن، سبک‌های مختلف شکسته‌نویسی مطرح شد تا آنجا که «ابن ندیم» که در قرن چهارم هجری (نهم میلادی) می‌زیست، دوازده نوع خط و دوازده شکل فرعی آنها را ذکر می‌کند.<sup>۱۸</sup> «ابن

مقله» خوشنویس نامدار که در همان دوران زندگی می‌کرد، قواعد نگارش شش سبک اصلی خوشنویسی موسوم به ثلث، نسخ، ریحان، محقق، توقیع و رقاع را شرح داده که این قواعد تا به امروز هم به قوت خود باقی است. این اسلوبها توسط «یاقوت المستعصمی» در قرن هفتم هجری (سیزدهم میلادی) به اوج کمال خود رسید. دوام و پایداری این اسلوبها در طی قرن‌ها و عصرهای متمادی، نشانگر تغییرناپذیر بودن سبک‌های این هنر سنتی اصلی در اسلام است. خوشنویسی از این نظر با خود اسلام سنخیت دارد که پس از طی دوران متعارف بسط و تفصیل خویش، تمدنی خلق کرد که از ویژگی‌های آن استمرار، عدم تغییر اصول و ثبات قالب‌های قدسی است که جریان حیات طی قرن‌ها در آن استمرار داشته است.

خوشنویسی اسلامی از خلال سمبولیسم فرم‌ها و قالب‌های خاص خود، ارتباط تو در تو و متقابل ثبات و تحول را، که از ویژگی‌های خود خلقت است، به نمایش می‌گذارد. جهان یعنی سیلان مستمر، یعنی شدن، اما این شدن چیزی نیست جز بازتاب «بودن» و صور نوعی ازلی و تغییرناپذیر نهفته در «کلام» یا «عقل» الهی. خوشنویسی اسلامی به میزانی که با «تجسم بخشیدن» به متن قرآن نقش‌های خود آفرینش را تکرار می‌کند، این واقعیت متافیزیکی را باز می‌آفریند. بنابراین حرکت افقی خط که حرکتی متموج است، همان گونه که در بافندگی، با تغییر و سیورورت تناظر دارد در حالی که حرکت عمودی مظهر بعد «ذات مطلق یا ذوات لایتغیر است.»<sup>۱۷</sup> یا از دیدگاهی دیگر، می‌توان گفت که حرکت عمودی نماد «وحدت اصل» و حرکت افقی نشانه «کثرت در تجلی» است. تمام اسلوب‌های سنتی خوشنویسی، هر یک به سیاق خاصی، در تلفیق این دو بعد عمودی و افقی مشترک هستند. بعضی اسلوبها تقریباً به طور کامل ایستا هستند و برخی دیگر تقریباً به طور کامل پویا و سیال. اما در هر مورد، صرف نظر از اینکه عناصر دیگر تا چه اندازه مورد تاکید قرار گیرند، عنصری از هر اصل باید موجود باشد.

براساس قرآن کل جهان را می‌توان به درختی تشبیه کرد که «اصلها ثابت و فرعها فی السماء». این درخت جهانی یکی از جامع‌ترین نمادهای تجلی عالم هستی است. از آنجا که قرآن نمونه نخستین خلقت و خودگویای جهان کثرتی است که از وحدانیت نشأت گرفته و به آن بازمی‌گردد، هنر اسلامی به ناگزیر، با ادغام خوشنویسی و اشکال گیاهی استیلیزه، این دو نماد، یعنی کلمه و درخت جهانی را با هم آمیخت. در بسیاری از مساجد و دیگر ابنیه جهان اسلام، از مسجد قرطبه گرفته تا مدرسه مناری در ترکیه، از مسجد گوهرشاد در مشهد تا مقابر و مساجد آگرا، این درهم پیچیدگی و وابستگی متقابل میان خوشنویسی و نقش‌های اسلیمی مشهود است، که غور و بررسی در آن تناظر موجود میان قرآن و جهان طبیعت و

نیز قدمت وحی قرآنی را، که از خلال آن مضمون «آفرینش - آگاهی» تکرار می شود، تداعی می کند.

نقوش اسلامی همچنین در بیشتر موارد، خوشنویسی را با فرمهای گیاهی استیلیزه یا اسلیمی و نقوش هندسی ترکیب می کند. در این مورد می توان گفت که خوشنویسی که رابطه مستقیمی با «کلمة الله» دارد، نمادی از اصل خلقت است که در آن عنصر هندسی نماد نقوش لایتغیر یا وجه مذکر است، حال آنکه اسلیمیا، که به زندگی و رشد مربوطند، مظهر وجه زنده، متحول و مادرانه خلقت به حساب می آیند. اگر از این منظر به خوشنویسی بنگریم، می توانیم آن را اصلی بدانیم که دو عنصر دیگر نقوش اسلامی، یعنی نقشهای هندسی و اسلیمی از آن سرچشمه می گیرند و درست همان طور که تمام ثنویتهای عالم هستی در یگانگی و وحدت این اصل به هم می پیوندند، نقوش مذکر نیز در این اصل ادغام می شوند.

خوشنویسی قرآنی در ضمن با تذهیب نیز که در طول زمان، هرچه سنت از «مبدأ الهی» بیشتر فاصله گرفت حضورش بیش از پیش محسوس شد، رابطه دارد. تذهیب قرآنی شگفت انگیز قرنها بعد پاداشی آسمانی برای جبران این جدایی است و عملاً انرژی معنوی ای را به منحصه ظهور می رساند که همواره وجود داشته، اما خود را در اوایل نزول تاریخی وحی الهی، در عالم فرمهای بصری متجلی نساخته بود. تذهیب قرآنی، سیلان روح به سوی پروردگار را «متبلور» می کند و خود به تجدید و احیای روح، که از حضور مقدس «کلمة الله» ناشی می شود، مدد می رساند. تذهیب تجسم انرژی معنوی ناشی از قرائت متن کتاب مقدس را ممکن می سازد؛ بنابراین حواشی اوراق را اشغال می کند، حال آنکه خوشنویسی خود متن را دربرمی گیرد. تذهیب چون هاله ای کلمه مقدس را احاطه می کند و نیز نورانی است. که حضور معجزه آسای کلمه که «کلمه نور» است ایجاد می کند.

چون آیه های قرآن کانون قدرت تعویذ هستند، کلمات و حروفی که تجسم آیه های قرآنی را امکانپذیر می سازند نیز نقش تعویذ را بازی می کنند و از خود قدرت دارند. صرف نظر از سمبولیسم اعداد و معنای باطنی حروف و اصوات الفبا و زبان عربی که خود علم گسترده ای است،<sup>۲۱</sup> صور ظاهری خوشنویسی را می توان نمایانگر «هستیا» و در عین حال نماد بیواسطه واقعیات معنوی در ذهن مسلمانان دانست. هر حرفی «شخصیتی» مستقل و قائم به ذات دارد و از طریق شکل و قالب بصری خویش، «کیفیت الهی» ویژه ای را تمثیل می بخشد، زیرا حروف الفبای مقدس با خصایص و ویژگیهای پروردگار در مقام «کاتب الهی» متناظر است.

حرف الف «ا» به واسطه فرم عمودی اش، نماد «جلال الهی» و «اصل متعالی» است که همه چیز از آن نشأت

می گیرد. به همین دلیل است که این حرف سرمنشا الفبا و اولین حرف نام پروردگار متعال «الله» است، که شکل ظاهری آن خود بیانگر کل نظریه «متافیزیک اسلام درباره سرشت واقعیت است. چون، «در شکل مکتوب نام پروردگار در زبان عربی «الله» ابتدا خطی افقی می بینیم که پایه حرکت نگارش است. بعد خطوط عمودی الف و لام و بعد در آخر خطی کم و بیش مستدیر مشاهده می کنیم که به طور نمادین به دایره کامل قابل تبدیل است. این سه عنصر همچون نشانه های سه «بعد»اند: آرامش، که «افقی» و یکنواخت است، چون بیابان یا برفی که بر دشت نشسته باشد؛ جلال، که «عمودی» است و بی حرکت، چون کوهی سر بلند؛ و سرانجام راز، که در «زرفنا» امتداد می یابد و به «هویت الهی» و معرفت مربوط است. راز هویت الهی بر هویت دلالت دارد، چون فطرت الهی، که تمامیت و جامعیت و نیز تنزه و تعالی است، در بردارنده همه وجود و صفات الهی ممکن، از جمله عالم یا همه تجلیات منفرد و بی شمار آن است.

آنکه پروردگار را دوست دارد، قلب خود را از همه چیز جز او تهی می سازد؛ «الف» الله در قلب او نفوذ می کند و جایی برای چیز دیگر باقی نمی گذارد. به همین دلیل است که حافظ در غزل مشهوری سروده:

نیست بر لوح دلم جز الف قامت دوست

چه کنم حرف دیگر یادنداد استادم

شخص فقط کافای است همین یک حرف را «باند» تا تمام آنچه را که نباید، ترک کند زیرا «نام خدا» کلید گشایش «مخزن الاسرار الهی» و راهی است که به «حقیقت» ختم می شود؛ بلکه به واسطه وحدت ذاتی خداوند و نام مقدس او، این نام با آن حقیقت یکی است. از همین روست که در تصوف، تأمل بی فرم خطاطی شده اسم پروردگار، به عنوان روشی روحانی برای درک «مسمی» به کار می آید.

در مورد حرف «ب» دومین حرف الفبا، باید گفت که همین افقی بودنش نمادی از اصل انفعال و دریافت پذیری مادرانه و در عین حال نمایشگر بعد جمال است که مکمل جلال شمرده می شود. از تقاطع این دو حرف نقطه پدید می آید که زیر «ب» می نشیند و نشانه «مرکز اعلی» است که همه چیز از آن نشأت می گیرد و به آن باز می گردد. در اصل کل تجلی چیزی جز آن نقطه نیست، زیرا «واحد» چگونه می تواند غیریت نسبت به آنچه را که وحدتش مرهون اوست تاب آورد؟ به همین دلیل است که خود حروف «الف» و «ب» همراه با بقیه حروفی که الفبای عربی را تشکیل می دهند، مرکب از آن نقطه اند که در عین تک بودن، در آینه تکرار، کثیر و متعدد دیده می شود.

«عبدالکریم جیلی» صوفی سرشناس قرن هشتم هجری در کتابش «الکشف و الرقیص فی شرح بسم الله الرحمن الرحیم»<sup>۲۲</sup> می نویسد که آن نقطه

■ چون آیه های قرآن کانون قدرت تعویذ هستند، کلمات و حروفی که تجسم آیه های قرآنی را امکانپذیر می سازند نیز نقش تعویذ را بازی می کنند و از خود قدرت ندارند.



■ قلم در واقع  
قطب فعال خلاقیت  
الهی، یا همان  
«لوگوس» است که  
تمام امکانات یا  
صور مثالی الهی  
پنهان در «خزانة غیب»  
را با حروف و کلماتی  
که نمونه  
تمام صور این جهانی  
است، بر لوح محفوظ  
منقوش ساخته  
و این گونه آنها را  
متجلی می نماید.

«جوهر بسیط» است و بقیه حروف «جسم مرکب» ند. نقطه نماد «ذات باریتعالی» است و به آن اشارت دارد<sup>۲۲</sup> لاجرم وقتی نقطه کنار حرف دیگری قرار می گیرد، از خود صدایی ندارد، درست همان طور که تجلی «ذات الهی» در هر موجودی، بسته به استعدادهای کمال آن موجود، در آن ظاهر می شود.

نقطه<sup>۲۱</sup> «خالق» الف و الف خالق سایر حروف است، زیرا درحالی که نقطه نماد «هویت الهی» است، الف نیز نشانگر مقام واحدیت است. جیلی به شرح گفت وگویی میان نقطه و ب می پردازد که در آن، نقطه خطاب به ب چنین می گوید: «ای حرف، من اصل توام...» و ب نیز پاسخ می دهد: «ای استاد، بر من ثابت شده است که تو اصل منی». ب در ضمن از نقطه درباره سر منشا حقیقتی که نقطه به آن رسیده می پرسد. نقطه پاسخ می دهد که تمام حروف و کلمات در اصل یک شکل واحدند که از نقطه منشا می گیرند.<sup>۲۲</sup> جیلی تمام اسرار «وحدت الهی» را به صورتی تمثیلی با گفت وگویی که میان نقطه و ب برقرار می سازد، شرح می دهد.

بنا به گفته جیلی چون بسم الله خالق همه چیز است، همتای امر الهی «باش!» (کن!) است، نماد خود فعل خلاق «الف» است، حال آنکه «ب» پذیرای عمل به حساب می آید. این واقعیت به برتری الف بر ب دلالت می کند که نقطه (که عالی ترین است) جزئی از الف محسوب می شود و همان طور که از شکل مکتوب آن «ا» برمی آید، در بطن آن جای دارد، اما برای ب عنصری خارجی محسوب می شود به این ترتیب الف به حقیقت محمدی مربوط می شود و ب به خلقت. پروردگار ابتدا حقیقت محمدی و پس از آن، بقیه خلقت را آفرید.<sup>۲۳</sup> در بررسی دو حرف اول الفبا، آنکه می تواند به معنای درونی این حروف رسوخ کند، هم تمثیل حقایق اصلی و هم نظام متجلی (عالم خلقت) را مورد تامل قرار می دهد.

صاین الدین علی بن محمد ترکه اصطهانی «عارف و فیلسوفی که دو نسل پس از جیلی می زیست، می نویسد که حروف و کلمات از عالم مجردات به جهان مادی تنزل یافته و جوهر درونی آنها روحانی است و در عین حال ملبس به جامه دنیای حدوث و تباهی اند.<sup>۲۴</sup> صاین الدین ترکه در تفسیر خود بر نقطه زیر حرف ب به این نکته اشاره می کند که هر حرف قرآنی سه صورت دارد: «صورت گفتاری که به گوش می رسد، صورت نوشتاری که به چشم می آید و صورت اصلی یا روحانی که جایگاه ظهور آن قلب است.<sup>۲۵</sup> بنابراین، صورت خوشنویسی شده، همتای صورت شنیداری کلمة الله و در کنار آن، کلیدی است برای درک معنای درونی که در قلب جای دارد.

در طول قرون، تعداد زیادی از مشایخ صوفیه و حکیمان با توسل به خزان حکمت اسلامی کوشیده اند تا سرشت روحانی خوشنویسی قرآنی را در مقام هنری

مقدس، و نقش آن را در حیات روحانی نشان دهند. گروهی به جنبه های نمادین حروف و کلمات اشاره کرده اند: گروهی دیگر به صورت کلمات پرداخته اند. و در عین حال گروهی هم نظریه اصلی وحدت وجود را از خلال سمبولیسم مرکب و قلم، و نقاط و حروفی که توسط آن خلق می شوند، تبیین کرده اند. شیخ علوی، صوفی بزرگ قرن بیستم میلادی، در تفسیر دیگری ناظر بر عقاید موجود درباره نقطه<sup>۲۶</sup> زیر ب چنین می نویسد:

آمیزه نظریه باطنی ناظر بر ماهیت خوشنویسی و زیبایی حضور بی واسطه اش که بر همه کسانی که در برابر افسون رهایی بخش زیبایی حساس هستند اثر می نهد، کلید درک موقعیت مرکزی این هنر در اسلام بوده و نشان می دهد که چرا خوشنویسی در سلسله مراتب هنرهای اسلامی چنین جایگاه ممتازی دارد و در ضمن نقش مهم آن را در معنویت اسلامی روشن می سازد.<sup>۲۷</sup> مسلمانان طی قرنهای متمادی به مشق خوشنویسی پرداخته اند و در این کار نه فقط ترویج خط خوش که نشانه فرهنگ سنتی (ادب) است، بلکه تربیت و تهذیب روح خویش را نیز مدنظر داشته اند. بسیاری از خوشنویسان متوجه این نکته بوده اند که فرد در نوشتن از راست به چپ (که شیوه نگارش خط فارسی و عربی است)، از حاشیه به سوی مرکز یا قلب - که آن هم در طرف چپ پیکر اوست - حرکت می کند و هنگام تمرکز بر برای خوشنویسی، عناصر متفرق روح خود را نیز در مرکز جمع می آورد. مردان و زنان مسلمان درباره زیبایی قالبهای خوشنویسی به تامل پرداخته اند و آنها را هم نشین کلمة الله که زیباست زیرا مستقیماً از منشا تمام زیباییها سرچشمه می گیرد، دانسته اند. قلب و روح تمام مسلمانان با دیدن جلال، هماهنگی، ریتم و سیلان فرمهای خوشنویسی که در جامعه سنتی اسلامی احاطه شان کرده و زیباییهای خود را بر اوراق قرآن، بر دیوار مساجد و دیگر بناها، بر فرش و پرده، و حتی بر اشیایی که به طور روزمره از آنها استفاده می شود، از لباس گرفته تا گاسه و بشقاب غذاخوری به نمایش گذاشته اند، همواره نشاط و طراوت تازه ای یافته است. خوشنویسی سنتی در مقام هنر قدسی اصلی در اسلام، موهبتی نشأت گرفته از حقیقت وجود در بطن دین اسلام است که هنر قدسی از آن حقیقت ناشی می شود. خوشنویسی برای تمام مسلمانان، چه آنها که بر این حقیقت وقوف دارند و چه آنان که به اشکال ظاهری خوشنویسی راضی اند، کماکان همین جایگاه را دارد. این هنر اصلی برای سالکان طریق حقیقت، تکیه گاهی است برای تفکر درباره خداوند احد و واحد، چون هر «الف»ی ما را متذکر می سازد که فقط «الف» الله باید قلب و ذهن ما را تسخیر کند و هر نقطه ما را به واقعیت این حدیث متوجه می کند که «خدا بود و با او چیزی نبود» و دیگر اینکه «او اکنون نیز همان گونه است که بود» ■

۱. هر سوره قرآن مجید با «بسم الله الرحمن الرحيم» می‌آغازد. نقطه زیر «ب» بسم الله، نماد «نقطه نخستین» اولین قطره قلم الهی بر لوح محفوظ است. و از سوی دیگر، نماد خود ذات الهی هم هست که نه تنها برای عالم هستی که در قالب حروف و کلمات مختلف تمثیل یافته، بلکه حتی برای خلایق قرار دارد.

۲. این نیایش از مجموعه نیایشها و ادعیه سهروردی است که به «الواردات و التقدیسات» مشهور است. ر. ک. م. ت. دانش پژوه، نیایشهای سهروردی، درم. محقق (گردآورنده)، آرام نامه، تهران، ۱۳۶۱، ص ۹۶. درباره این اثر و نویسنده آن، ر. ک. ه. کرین، در باب اسلام ایرانی EN ISLAM IRANIEN، جلد ۱۱، پاریس ۱۹۷۱ و نیز س. ج. نصر، سه حکیم مسلمان، آلبانی (نیویورک)، ۱۹۷۵، فصل ۲.

۳. ر. ک. و. مینورسکی، خوشنویسان و نقاشان (CALLIGRAPHERS AND PAINTERS)، واشینگتن دی. سی. ۱۹۵۹، ص ۲۱.

۴. ف. شووان، شناخت اسلام (UNDERSTANDING ISLAM) ترجمه انگلیسی، د. م. ماشن، لندن، ۱۹۶۳، ص ۶.

۵. م. لینکر، هنر قرآنی خوشنویسی و تذهیب (THE QURAN ILLUMINATION AND CALLIGRAPHY) لندن، ۱۹۷۶، ص ۱۴.

۶. یک مقام معتبر سنتی مسلمان می‌نویسد: «قلم نشانه اسلام و گردنچیند افتخار شاهزادگان، شاهان و رؤساست». ا. رابرتسن، «محمد بن عبدالرحمن در باب خوشنویسی» مندرج در مطالعات نشانه شناختی و شرق شناسی، ۱۹۲۰، ص ۶۵.

۷. مینورسکی، ص ۲۹.

۸. در مورد قوسه‌های نزول و صعود، ر. ک. س. ج. نصر، پیشگفتاری به نظریه‌های اسلامی در مورد کیهان شناسی (AN INTRODUCTION TO ISLAMIC COSMOLOGICAL DOCTRINES) لندن، ۱۹۷۸، فصل ۱۲.

۹. درباره اهمیت نمادین این حرف، ر. ک. رنه گنون، «اسرار حرف ن» (THE MYSTERIES OF THE LETTER NUN) در کتاب هنر و اندیشه، گردآوری ک. بهاراتائیر، لندن، ۱۹۳۷، صص ۶۸-۱۶۶.

۱۰. کاشفی، مواهب العلیه، به تصحیح س. ر. م. جلالی نائینی، تهران، ۱۳۲۹، جلد چهارم، صص ۳۰-۲۲۹.

۱۱. ر. ک. ت. بورکات، برآمدی برائین تصوف (AN INTRODUCTION TO SUFI DOCTRINE) ترجمه انگلیسی، د. م. مانسن، لندن، ۱۹۷۶، بخش دوم.

۱۲. کاشفی، ص ۲۳۰.

۱۳. کاشفی به دو سطح از تجلی اشاره می‌کند، تجلی حروف و تجلی کلمات، که هر دو از جهان فرمهای مادرانه فراتر هستند و با یکدیگر اصل و اساس خوشنویسی اسلامی را در مقام تجسم عینی کلمه الله تشکیل می‌دهند و به همین ترتیب، منشا تمام هنرهای سنتی محسوب می‌شوند که از بطن عالم سنتی که خود مخلوق تجلی کلمه الله است، سرچشمه می‌گیرند.

۱۴. قاضی احمد، فرزند منشی، درباره حضرت علی (ع) چنین می‌گوید: «آثاری از قلمهای معجزه گر آن مقام مقدس، ملجا پاک و تقدس (حضرت علی) وجود دارد که چشم جان را فروغ می‌بخشد و الواح سپینه را منور می‌کند... و عالی ترین نقش کوفی آن است که از او به جا مانده... استادان (این هنر) قواعد نگارش و مینای آن را به این مقام مقدس نسبت می‌دهند». مینورسکی، صص ۵۲-۵۳.

۱۵. به ویژه امام چهارم زین العابدین (ع) و امام هشتم حضرت رضا (ع).

۱۶. بورکهارت، هنر اسلامی (THE ART OF ISLAM) ص ۵۱.

۱۷. لینکر، ص ۱۵.

۱۸. ر. ک. ا. م. شیمیل خوشنویس اسلامی (ISLAMIC CALLIGRAPHY)، لیندن، ۱۹۷۰؛ و کتاب لینگز که در آن نیز نمونه‌های زیبایی از تمام اسلوبهای اصلی خطاطی ارائه شده است. در سالهای اخیر توجه فراوانی به خوشنویسی شده است و کتابهای متعددی در شرح تاریخ و ویژگیهای اسلوبهای مختلف خوشنویسی به چاپ رسیده است که به تصاویر متعددی مزین هستند. ر. ک. ناچی زین الدین، اطلس خوشنویس اسلامی، بغداد، ۱۹۶۸؛ م. ضیاء الدین، خوشنویسی مسلمانان، کنگرته، ۱۹۳۶، آ. رینجر، خوشنویسی اسلامی، زوریخ، ۱۹۷۹؛ ی. ج. صفدی، خوشنویسی اسلامی (ISLAMIC CALLIGRAPHY)، بولدر (کولورادو)، ۱۹۷۹؛ آ. ولش، خوشنویسی در میان هنرهای جهان اسلام (CALLIGRAPHY IN THE ARTS OF THE MUSLIM WORLD)، نیویورک، ۱۹۷۹. بعد از اتمام متن کتاب حاضر، کتاب آنه ماری شیمیل تحت عنوان خوشنویسی و فرهنگ اسلامی (ISLAMIC CALLIGRAPHY AND CULTURE)، نیویورک، ۱۹۸۴، منتشر شد. این کتاب با موضوع این فصل مرتبط است و از آن باید به عنوان یک مرجع مهم یاد کرد.

۱۹. بورکهارت، هنر اسلامی، ص ۲۷.

۲۰. لینکر، ص ۷۳.

۲۱. این موضوع که در چند رشته از علوم باطنی اسلام، بویژه «جفر» مورد مطالعه قرار گرفته، خارج از حوصله بحث ماست و باید جداگانه بررسی شود. خوشبختانه اخیراً در دو اثر به نحو شایسته و عمیقی به این مسأله پرداخته شده است: ژ. کانتین، «واجبها و صور نوعی نخستین» (PHONEMES ET ARCHETYPES)، پاریس، ۱۹۷۲. بویژه در پیشگفتار کتاب: «صدای حروف، سنت باطنی در اسرائیل و در اسلام» (LA VOIE DES LETTRES, TRADITION CACHEE EN ISRAEL ET EN ISLAM)، پاریس، ۱۹۸۱، که تا آنجا که سنت اسلامی منظر است، مستقیم‌تر به موضوع می‌پردازد. نیز، ر. ک. پ. توبیه، تفسیر قرآن و زبان عرفانی (EXEGESE CO-RANIQUE ET LANGAGE MYSTIQUE)، بیروت، ۱۹۷۰.

۲۲. شووان، شناخت اسلام، ص ۶۴. برای مطالعه تحلیل جامعی درباره سمبولیسم حروف اسماء الهی، ر. ک. ژ. کانتین، صدای حروف.

۲۳. این رساله تفسیری است بر جمله منسوب به حضرت علی (ع) که تمام قرآن در سوره اول آن خلاصه شده، آن سوره در بسم الله و... ۲۴. انکفها و... حجازی (۱۳۴۰ شمسی)، ص ۵.

۲۵. همانجا، صفحات ۱۱-۱۰.

۲۶. ر. ک. ابراهیم بشیوش، «بسم الله من اهل العبارة و اهل الاشارة» قاهره، ۱۹۷۳، که در آن، کتاب الکف و الرقیم جیلی تجزیه و تحلیل شده است.

۲۷. ر. ک. «الرسالات الانزالیه» به تصحیح س. ع. موسوی بهبهانی، در مجموعه مقالات درباره فلسفه و عرفان اسلامی، به کوشش م. محقق و ه. لندالت، تهران، ۱۹۷۱، ص ۱۳۷.

۲۸. احوال و آثار صابن الدین ترکه اصفهانی، جلد ۱، تهران، ۱۳۵۱، ص ۱۰۸.

۲۹. ترجمه انگلیسی از لینکر در یک حکیم صوفی قرن بیستم (A SUFISAIN OF THE TWENTIETH CENTURY)، لندن، ۱۹۷۱، صص ۱۵۱-۱۵۰.

۳۰. فرقه‌های خاصی چون حروفیه بودند که در تأکید بر اهمیت باطنی حروف راه الحراق پیروند و در نتیجه از میانی رسمی-سنتی اسلام دور ماندند. نقطه مقابل چنین افراطهایی هم از سوی خود صوفیه، الهادی چون «نغری» مطرح شده است. کاربرد سنتی خوشنویسی را به عنوان پشتوانه‌ای برای سلوک روحانی، نباید با کاربرد فرقه گرایانه آن از سوی گروههایی چون حروفیه یا نقضویه اشتباه کرد.